

Quy Định Hướng Dẫn Hoạt Động Sản Xuất Âm Nhạc, Truyền Hình và Điện Ảnh: Phụ Lục J

Cập nhật Mới nhất (Thay đổi được tô màu vàng):

5/27/2021: Đã cập nhật hướng dẫn về xét nghiệm cho những người đã được chủng ngừa đầy đủ.

Tỷ lệ các ca nhiễm bệnh, ca nhập viện và tử vong vì COVID-19 đã giảm và duy trì ở mức ổn định, tuy nhiên COVID-19 vẫn tiếp tục đặt ra nguy cơ lây nhiễm cao cho các cộng đồng và đòi hỏi tất cả mọi người và các doanh nghiệp phải thực hiện các biện pháp phòng ngừa và sửa đổi cách vận hành và các hoạt động để giảm thiểu nguy cơ lây lan của bệnh.

Do Quận Los Angeles hiện đang bước vào “Bạc màu Vàng” trong khuôn khổ Kế hoạch Chi tiết của Tiểu bang cho một Nền kinh tế An toàn hơn, Quy định Hướng dẫn này đã được cập nhật để gỡ bỏ một số hạn chế cho hoạt động cụ thể ở địa phương. Các doanh nghiệp cần phải tiến hành thận trọng và tuân thủ các yêu cầu trong Quy định này nhằm giảm khả năng lây lan của COVID-19 trong các hoạt động kinh doanh của mình.

Quy định này với những yêu cầu dưới đây là cụ thể dành cho các hoạt động sản xuất Âm nhạc, Truyền hình và Điện ảnh. Ngoài những điều kiện do Tiểu bang đặt ra cho các ngành Âm nhạc, Truyền hình và Điện ảnh và các thỏa thuận giữa người lao động và cấp quản lý, những loại hình kinh doanh này cũng phải tuân thủ các điều kiện như được liệt kê trong Danh sách Kiểm tra này dành cho Ngành Âm nhạc, Truyền hình và Điện ảnh.

Những chương trình sản xuất là một hay nhiều các sự kiện đặc biệt đơn lẻ với thời lượng giới hạn, hay các buổi trình diễn, đều phải gửi bản kế hoạch an toàn cho sự kiện để được xem xét ít nhất là 10 ngày làm việc trước khi sự kiện dự kiến diễn ra. Kế hoạch phải được gửi cho Sở Y tế Công cộng theo địa chỉ email sau: LiaisonCOVID19@ph.lacounty.gov. Kế hoạch an toàn phải bao gồm bản mô tả chi tiết về sự kiện, Danh sách Kiểm tra hoàn chỉnh theo Phụ lục J của Quy định Hướng dẫn của DPH, sơ đồ và bất kỳ thông tin bổ sung nào mà có thể hỗ trợ DPH trong việc đảm bảo sự kiện có thể được diễn ra một cách an toàn.

Các chương trình sản xuất với sự kiện hoặc buổi biểu diễn trực tiếp ngoài trời cũng phải tuân theo [Giao thức dành cho Sự kiện và Buổi biểu diễn Trực tiếp có Chỗ ngồi Ngoài trời](#) của Sở Y tế Công cộng (DPH) Quận LA. Các hoạt động sản xuất với sự kiện hoặc buổi biểu diễn trực tiếp trong nhà cũng phải tuân theo [Giao thức dành cho Sự kiện và Buổi biểu diễn Trực tiếp có Chỗ ngồi Trong nhà](#) của DPH Quận LA.

Khán giả trong các Chương trình Sản xuất Âm nhạc, Truyền hình hoặc Điện ảnh phải tuân theo các Quy định dành cho Sự kiện Trực tiếp Có chỗ ngồi Trong nhà và Ngoài trời, được đính kèm theo Chỉ thị của Viên chức Y tế tại Phụ lục Z và Z-1. Nếu nhà sản xuất Âm nhạc, Truyền hình hoặc Điện ảnh muốn có những thay đổi khác đi cho khán giả thuê và khán giả quần chúng mà trái với yêu cầu của Phụ lục Z hoặc Z-1, thì nhà sản xuất phải có văn bản cho phép của Sở Y tế Công cộng. Đơn xin phép phải được nộp ít nhất 14 ngày trước khi triển khai hoạt động sản xuất. Đơn xin phép phải được gửi cho Sở Y tế Công cộng theo địa chỉ email sau: LiaisonCOVID19@ph.lacounty.gov.

Các Quy định bổ sung liên quan đến các lĩnh vực Sản xuất Âm nhạc, Truyền hình và Điện ảnh cũng phải được tuân thủ:

- Nhà hàng và Quán bar
- Hoạt động Bán lẻ
- Không gian Văn phòng
- Nhà kho và Sản xuất
- Xây dựng

Xin lưu ý: Tài liệu này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và nguồn lực bổ sung, vì vậy quý vị hãy nhớ kiểm tra thường xuyên trang mạng của Quận LA tại <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> để biết mọi cập nhật về tài liệu này.

Danh sách kiểm tra này bao gồm:

- (1) Các chính sách và biện pháp thực hiện tại nơi làm việc để bảo vệ sức khỏe nhân viên
- (2) Các biện pháp nhằm đảm bảo khoảng cách vật lý
- (3) Các biện pháp nhằm đảm bảo kiểm soát nhiễm bệnh
- (4) Giao tiếp với nhân viên và công chúng
- (5) Các biện pháp nhằm đảm bảo quyền tiếp cận công bằng đến các dịch vụ thiết yếu

Năm điểm then chốt này phải được đề cập khi cơ sở của quý vị triển khai bất cứ Hướng dẫn nào về việc tái mở cửa.

Tất cả những doanh nghiệp được bao gồm trong Quy định này đều phải thực thi tất cả những biện pháp áp dụng được cho họ được liệt kê dưới đây và sẵn sàng để giải thích lý do tại sao có biện pháp nào đó không được thi hành vì không thể áp dụng cho doanh nghiệp.

Tên Doanh nghiệp: _____

Địa chỉ Cơ sở: _____

Ngày đăng tải: _____

A. CÁC CHÍNH SÁCH VÀ BIỆN PHÁP THỰC HIỆN TẠI NƠI LÀM VIỆC ĐỂ BẢO VỆ SỨC KHỎE NHÂN VIÊN (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ NHỮNG MỤC ÁP DỤNG CHO CƠ SỞ)

- Bất cứ nhân viên nào mà có thể thực hiện nhiệm vụ công việc của họ tại nhà đều đã được chỉ định làm như vậy.
- Bổ nhiệm một hay hơn một nhân viên trở thành Viên chức Giám sát sự Tuân Thủ COVID-19 tại nơi làm việc (sau đây gọi tắt là C19CO). Viên chức C19CO chịu trách nhiệm thiết lập và thực thi các quy định an toàn về COVID-19, đào tạo nhân viên về các quy định và giám sát sự tuân thủ các quy định này. Nếu khả thi, tham vấn với các chuyên gia có kinh nghiệm trong lĩnh vực kiểm soát lây nhiễm khi thiết lập và xem xét các quy định kiểm soát lây nhiễm cho những hoạt động sản xuất Âm Nhạc, Truyền Hình và Điện Ảnh mới bắt đầu, khi sửa đổi các quy định đã thiết lập, và nhìn chung cung cấp tư vấn cho Viên chức C19CO. Viên chức C19CO duy trì, đảm bảo và bảo vệ tính riêng tư của bất kỳ hồ sơ nào tạo ra trong quá trình làm việc. Bất cứ khi nào có thể, Viên Chức C19CO phải có mặt tại địa điểm khi công việc sản xuất đang được diễn ra, đặc biệt là trong quá trình quay phim tại hiện trường hoặc tại trường quay dã ngoại. Viên Chức C19CO hỗ trợ:
 - o Quy trình kiểm tra sức khỏe đối với nhân viên, nhà cung cấp và khách khi họ đến nơi làm việc. Hồ sơ phải luôn được giữ bảo mật và an toàn.
 - o Quản lý các khiếu nại và đề xuất về cải tiến các quy trình liên quan đến COVID-19.
 - o Đánh giá quy định và quy trình làm việc đối với mọi công việc để đảm bảo thực thi khoảng cách vật lý, các biện pháp kiểm soát lây nhiễm và khử trùng.
 - o Quy trình giải quyết đối với nhân viên có triệu chứng trùng hợp với COVID-19 và/hoặc nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19.
- Nơi làm việc cung cấp mọi thiết bị bảo hộ cá nhân (PPE) và vật tư phòng ngừa lây nhiễm cần thiết cho công việc, bao gồm khẩu trang, nước khử trùng tay, chất khử trùng và găng tay (khi cần), trạm rửa tay lưu động và các thiết bị, vật tư khác.
- Tất cả nhân viên và khách được yêu cầu phải đeo khẩu trang thích hợp bất cứ khi nào họ tiếp xúc với người khác, trừ khi hoạt động sản xuất không cho phép đeo khẩu trang. Những trường hợp này phải diễn ra trong thời gian ngắn và phải duy trì khoảng cách vật lý ở mức tối đa có thể.
- Nhân viên dễ bị tổn thương (người trên 65 tuổi và người có bệnh mãn tính) được phân công công việc có thể được thực hiện tại nhà bất kỳ khi nào có thể.
- Tất cả nhân viên đã được thông báo không đến làm việc nếu họ có các triệu chứng trùng hợp với COVID-19, có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19 hoặc đã có tiếp xúc với người bị nhiễm COVID-19 và phải tuân theo hướng dẫn của DPH để [tự cách ly](#) hoặc [kiểm dịch](#) trong trường hợp áp dụng.
- Kiểm tra sàng lọc nhân viên tại cửa được tiến hành trước khi nhân viên, người bán hàng hay nhà cung cấp

dịch vụ, nhân viên giao hàng và nhân viên hỗ trợ khác có thể vào nơi làm việc, tuân theo [hướng dẫn Kiểm tra Sàng lọc Tại cửa](#) của LACDPH. Việc kiểm tra phải bao gồm kiểm tra các triệu chứng liên quan đến ho, thờ hụt hơi, khó thở, sốt hoặc ớn lạnh, **đột ngột bị mất vị giác hoặc khứu giác** và liệu người đó hiện có đang chịu lệnh cách ly hoặc kiểm dịch hay không. Những kiểm tra này có thể được thực hiện từ xa hoặc trực tiếp khi nhân viên đến nơi. Kiểm tra nhiệt độ cũng phải được thực hiện tại nơi làm việc nếu khả thi.

- Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Âm tính (Thông qua). Nếu người đó không có (các) triệu chứng và không có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong 10 ngày qua, họ được vào cơ sở để làm việc cho ngày hôm đó.
- Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Dương tính (Không thông qua):
 - Nếu người đó chưa được chủng ngừa COVID-19¹ đầy đủ và đã có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong 10 ngày qua hoặc hiện đang chịu lệnh kiểm dịch, họ không được vào cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức để kiểm dịch tại nhà. Cung cấp cho họ hướng dẫn kiểm dịch tại địa chỉ ph.lacounty.gov/covidquarantine.
 - Nếu người đó có bất kỳ triệu chứng nào như đã nêu ở trên hoặc hiện đang chịu lệnh cách ly, họ không được vào cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức để cách ly tại nhà. Cung cấp cho họ hướng dẫn cách ly tại địa chỉ ph.lacounty.gov/covidisolation.
- Người lao động được cung cấp thông tin liên quan đến quyền lợi nghỉ phép mà vẫn được chủ lao động hoặc chính phủ trả lương mà nhân viên có thể có quyền được hưởng để họ dễ dàng hơn về mặt tài chính khi ở nhà. Vui lòng xem thông tin thêm về các [chương trình](#) của chính phủ hỗ trợ nghỉ ốm và bồi hoàn cho người lao động do COVID-19, bao gồm quyền được nghỉ ốm của nhân viên theo [Luật Nghỉ ốm có Trả lương Phụ trội do COVID-19 Năm 2021](#).
- Các quy trình làm việc được phân công lại trong phạm vi có thể để tăng cơ hội cho nhân viên làm việc tại nhà.
- Xét nghiệm:
 - Xét nghiệm vi-rút SARS-CoV-2 trước tuyển dụng bằng phương pháp xét nghiệm khuếch đại axit nucleic (NAAT) (ví dụ như phương pháp phản ứng chuỗi polymerase (PCR)) là bắt buộc đối với tất cả các chương trình sản xuất âm nhạc, truyền hình và điện ảnh, bao gồm cả sản xuất ngắn hạn hoặc sản xuất một lần, với mẫu xét nghiệm được thu thập không quá 48-72 giờ trước khi bắt đầu làm việc.
 - Xét nghiệm bằng phương pháp NAAT đối với tất cả diễn viên, nghệ sĩ, nghệ sĩ biểu diễn và ê-kíp làm phim trong suốt quá trình sản xuất đang diễn ra phải được thực hiện tối thiểu hàng tuần.
 - Những diễn viên và nghệ sĩ nếu diễn tham gia vào hoạt động có nguy cơ nhiễm bệnh cao hơn, như tham gia vào cảnh quay cần phải tiếp xúc gần mà không đeo khẩu trang, đặc biệt là các diễn xuất bao gồm việc la hét hoặc ca hát, được khuyến cáo phải được xét nghiệm bằng phương pháp NAAT nhiều hơn một lần mỗi tuần.
 - Xét nghiệm sàng lọc không được khuyến nghị cho:
 - Những người đồng thời đã được chủng ngừa COVID-19² đầy đủ và không có triệu chứng. Bằng chứng về việc đã được chủng ngừa COVID-19 đầy đủ phải được cung cấp để được miễn xét nghiệm sàng lọc.
 - Những người đồng thời đã khỏi bệnh sau khi được xác nhận bị nhiễm COVID-19 qua kết quả xét nghiệm trong vòng 90 ngày gần đây và không có triệu chứng. Bằng chứng cho việc đã khỏi bệnh sau khi được xác nhận bị nhiễm COVID-19³ qua kết quả xét nghiệm phải được cung cấp để được miễn xét nghiệm sàng lọc.

Bất kỳ và tất cả các chương trình xét nghiệm đều do chủ lao động chịu trách nhiệm và phải tuân thủ hướng dẫn của chuyên gia y tế.

¹ Những người được xem là đã chủng ngừa COVID-19 đầy đủ khi đã qua ít nhất hai (2) tuần sau khi họ được chích ngừa liều thứ hai trong loạt 2 liều vắc-xin (ví dụ: vắc-xin của Pfizer-BioNTech hoặc Moderna), hoặc đã qua ít nhất hai (2) tuần sau khi họ được chích ngừa loại vắc-xin đơn liều (ví dụ: vắc-xin của Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).

² Những người được xem là đã chủng ngừa COVID-19 đầy đủ khi đã qua ít nhất hai (2) tuần sau khi họ được chích ngừa liều thứ hai trong loạt 2 liều vắc-xin (ví dụ: vắc-xin của Pfizer-BioNTech hoặc Moderna), hoặc đã qua ít nhất hai (2) tuần sau khi họ được chích ngừa loại vắc-xin đơn liều (ví dụ: vắc-xin của Johnson and Johnson [J&J]/Janssen). Hướng dẫn này cũng có thể được áp dụng cho các vắc-xin ngừa COVID-19 đã được Tổ chức Y tế Thế giới cấp phép sử dụng khẩn cấp (ví dụ: vắc-xin của AstraZeneca/Oxford). Bằng chứng về việc đã được chủng ngừa sẽ được người đó lưu giữ và không được nhân viên thu thập hoặc ghi lại. Nhân viên phải lập hồ sơ về việc kiểm tra bằng chứng đã chích ngừa của người được miễn xét nghiệm sàng lọc.

³ Những giấy tờ sau đây được chấp nhận làm bằng chứng về việc đã từng nhiễm COVID-19 (kết quả xét nghiệm dương tính với vi-rút trước đó) và đã hoàn thành [yêu cầu cách ly](#) trong vòng 90 ngày gần đây: thẻ căn cước có ảnh và bản sao trên giấy hoặc bản sao điện tử kết quả xét nghiệm kháng nguyên dương tính với vi-rút COVID-19 hoặc xét nghiệm PCR được thực hiện trong vòng 90 ngày gần đây, nhưng không được trong vòng 10 ngày gần đây. Người đó phải hoàn thành thời gian cách ly của họ trước khi bắt đầu làm việc. Kết quả xét nghiệm sẽ được người đó lưu giữ và không được nhân viên thu thập hoặc ghi lại. Nhân viên phải lập hồ sơ về việc kiểm tra bằng chứng đã chích ngừa của người được miễn xét nghiệm sàng lọc.

- Khi được thông báo rằng một hoặc nhiều nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19 hoặc có các triệu chứng trùng hợp với COVID-19 (trường hợp), chủ lao động phải có kế hoạch ứng phó theo hướng dẫn được yêu cầu bởi Quận Los Angeles, bao gồm:
 - Cho nhân viên bị ốm về nhà ngay lập tức. Nếu họ có các triệu chứng bị bệnh nghiêm trọng như khó thở, tức hoặc đau ngực, môi xanh tái hoặc họ có vẻ bị lẫn lộn, hãy gọi 911. Họ phải trao đổi với bác sĩ về các triệu chứng của mình và xác định nhu cầu xét nghiệm COVID-19.
 - Nhân viên không được phép trở lại làm việc cho đến khi hết sốt mà không cần sử dụng thuốc hạ sốt trong ít nhất 24 giờ và các triệu chứng của họ đang cải thiện, với thời gian nghỉ làm tối thiểu là mười (10) ngày kể từ khi bắt đầu xuất hiện các triệu chứng.
 - Một nhân viên có kết quả xét nghiệm dương tính với vi-rút SARS-CoV-2 nhưng không biểu hiện bất kỳ triệu chứng nào không được phép trở lại làm việc cho đến khi đã qua 10 ngày kể từ ngày thực hiện xét nghiệm.
 - Xem xét các phương án làm việc thay thế như làm việc qua điện thoại hoặc các bố trí khác cho phép làm việc từ xa nếu nhân viên có thể làm như vậy.
 - Thực hiện vệ sinh và khử trùng tất cả các khu vực mà nhân viên bị ốm hoặc bị nhiễm bệnh đã chạm vào.
 - Xác định các diễn viên, đoàn làm phim hoặc những người đã có tiếp xúc gần với nhân viên bị ốm. Xem hướng dẫn kiểm dịch (<http://ph.lacounty.gov/covidquarantine>) để biết định nghĩa về người có tiếp xúc gần và những điều họ cần phải làm. Không được tiết lộ tên của nhân viên bị ốm và phải duy trì quyền riêng tư về mặt y tế của họ.
- Kế hoạch của chủ lao động phải cân nhắc một quy định hướng dẫn sao cho tất cả nhân viên bị kiểm dịch có quyền tiếp cận hoặc được xét nghiệm COVID-19 nhằm để xác định liệu có thêm trường hợp phơi nhiễm tại nơi làm việc hay không, và nếu xảy ra sẽ phải có thêm các biện pháp kiểm soát lây nhiễm COVID-19. Lưu ý rằng kết quả xét nghiệm PCR âm tính (xét nghiệm tìm vật chất di truyền trên mẫu lấy từ mũi/họng/nước bọt) chỉ cho thấy không có vi-rút trong mẫu tại thời điểm xét nghiệm. Những người có kết quả xét nghiệm âm tính vẫn phải hoàn thành đủ 10 ngày kiểm dịch và phải tiếp tục theo dõi sức khỏe của họ trong đủ 14 ngày liên tiếp. Những người đã hoàn thành thời gian kiểm dịch 10 ngày phải tiếp tục đeo khẩu trang và duy trì khoảng cách vật lý với những người khác trong đủ 14 ngày. Những diễn viên và/hoặc nhạc sĩ nằm trong chương trình xét nghiệm theo dõi liên tục đã được thiết lập và có kết quả xét nghiệm âm tính **trong vòng 48 giờ trước** ngày kiểm dịch thứ 10 của họ thì không cần phải đeo khẩu trang trong khi biểu diễn, nhưng phải đeo khẩu trang vào những lúc khác. Họ phải duy trì khoảng cách vật lý ở mức tối đa trong suốt quá trình biểu diễn. Đội ngũ thợ làm tóc, thợ trang điểm, nhân viên phục trang và kỹ thuật viên âm thanh phải làm việc ở gần những người đang trong ngày kiểm dịch phơi nhiễm thứ 11-14 của họ và những người đã có kết quả xét nghiệm PCR âm tính trong vòng 48 giờ kể từ Ngày kiểm dịch thứ 10 của họ, chỉ có thể làm việc ở khoảng cách gần nếu thực sự cần thiết trong thời gian quay phim và phải đeo khẩu trang và tấm che mặt trong toàn bộ thời gian ở tại trường quay.
- Trong trường hợp nhà sản xuất, đạo diễn, người chế tác truyền hình, chủ sở hữu, quản lý hoặc người điều hành biết được có từ ba (3) ca nhiễm COVID-19 trở lên tại nơi làm việc trong vòng 14 ngày, chủ lao động phải báo cáo về cụm ca mắc này cho Sở Y tế Công cộng theo số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821 hoặc trực tuyến tại địa chỉ <http://www.redcap.link/covidreport>. Nếu cụm ca mắc được xác định tại nơi làm việc, Sở Y tế Công cộng sẽ đưa ra ứng phó với cụm ca mắc, bao gồm cung cấp hướng dẫn kiểm soát lây nhiễm và các khuyến cáo, hỗ trợ kỹ thuật và các biện pháp kiểm soát cụ thể tại nơi làm việc. Một nhân viên quản lý ca mắc của cơ quan y tế công cộng sẽ được phân công để điều tra cụm ca mắc nhằm hỗ trợ hướng dẫn phản ứng của cơ sở.
- Nhân viên (bao gồm nhân viên tại chỗ, diễn viên, ê-kíp làm phim, nhà cung cấp và khách hàng), những người đã có tiếp xúc với người khác đều được cung cấp miễn phí khẩu trang thích hợp che được cả mũi và miệng. Nhân viên phải đeo khẩu trang, che cả mũi và miệng, vào mọi lúc trong ngày làm việc khi tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác. Những nhân viên mà bác sĩ của họ hướng dẫn rằng họ không đeo khẩu trang thì phải đeo tấm che mặt có phần phủ ở rìa dưới, để tuân theo chỉ thị của Tiểu Bang, miễn là sức khỏe của họ cho phép. Tấm che mặt có phần phủ ôm khít phần dưới cằm là tốt nhất. Không sử dụng khẩu trang có van thở một chiều.
- Nhân viên được yêu cầu giặt hoặc thay khẩu trang của họ hàng ngày.
- Tất cả các trạm làm việc được bố trí cách nhau tối thiểu sáu feet.

- Phòng nghỉ giải lao, phòng vệ sinh và các khu vực chung khác được khử trùng theo tần suất dưới đây, nhưng không dưới một lần mỗi ngày trong giờ hoạt động, theo lịch trình sau đây:
 - Khu vực phân phối _____
 - Khu vực Trang điểm/Làm tóc và Phục trang _____
 - Phòng chờ hoặc xe chờ cho diễn viên _____
 - Phòng nghỉ giải lao _____
 - Phòng vệ sinh _____
 - Khu vực khác _____
- Giờ nghỉ giải lao được sắp xếp so le để đảm bảo duy trì khoảng cách sáu (6) feet giữa nhân viên trong phòng nghỉ giải lao hoặc tại các khu vực chung khác như phòng đợi sau hậu trường cho diễn viên.
- Nhân viên bị cấm ăn hoặc uống ở bất kỳ đâu ngoại trừ tại các khu vực đã định sẵn để đảm bảo rằng khẩu trang được đeo thường xuyên và đúng cách. Diễn viên và ê-kíp làm phim phải ăn/uống tại các khu vực đã chỉ định theo lịch trình so le.
- Chất khử trùng và các vật tư liên quan luôn có sẵn cho nhân viên tại (các) vị trí sau:

- Nước khử trùng tay có hiệu quả chống lại COVID-19 có sẵn cho tất cả nhân viên tại (các) vị trí sau:

- Nhân viên được cho phép nghỉ thường xuyên để rửa tay.
- Bản sao của quy định này đã được phát cho mỗi nhân viên.
- Mỗi nhân viên được phân công dụng cụ, thiết bị riêng và không gian làm việc xác định ở mức tối đa có thể. Việc dùng chung các đồ dùng cầm nắm được hạn chế hoặc loại bỏ.
- Tất cả các thiết bị, micrô và dụng cụ dùng chung phải được khử trùng ít nhất một lần mỗi ngày trong giờ hoạt động bằng chất khử trùng được Cục Bảo vệ Môi sinh (EPA) chuẩn thuận.
- Tất cả trang phục dùng chung phải được giặt sạch sau mỗi lần sử dụng.
- Tất cả các loại tóc giả hoặc các bộ phận cơ thể nhân tạo dùng chung khác phải được khử trùng sau mỗi lần sử dụng.
- Tất cả các chính sách được mô tả trong danh sách kiểm tra này ngoài những chế độ liên quan đến điều khoản lao động đều được áp dụng cho nhân viên giao hàng và bất kỳ công ty nào khác có thể có mặt tại cơ sở với tư cách là bên thứ ba.
- Các buổi đào tạo về COVID-19 được cung cấp và ghi lại cho tất cả nhân viên – bao gồm thông tin về vi-rút và tất cả các biện pháp an toàn bắt buộc.
- Khách giả Trực tiếp:
 - Khách giả trong các Chương trình Sản xuất Âm nhạc, Truyền hình hoặc Điện ảnh phải tuân thủ các Quy định Cảnh cho Sự kiện Trực tiếp Có chỗ ngồi Trong nhà và Ngoài trời, được đính kèm theo Chỉ thị của Viên chức Y tế tại Phụ lục Z và Z-1.
 - Khách giả phải luôn đeo khẩu trang; Để tháo khẩu trang trong khi quay phim, tất cả mọi người trên trường quay và khán giả phải được chủng ngừa đầy đủ hoặc đã xét nghiệm và thời lượng quay phim khi khán giả tháo khẩu trang là 15 phút trở xuống trong mỗi khoảng thời gian 24 giờ.
 - Chỗ ngồi cho khán giả phải được chỉ định.
 - Khán giả Ngoài trời:** Nếu sử dụng khán giả trực tiếp cho một chương trình ngoài trời, thì phải tuân thủ Quy định dành cho Sự kiện và Biểu diễn Trực tiếp có Chỗ ngồi Ngoài trời của DPH Quận LA.
 - Số người tham dự các Sự kiện Trực tiếp Có chỗ ngồi Ngoài trời ở Bạc màu Vàng được hạn chế ở mức tối đa là 67% tổng sức chứa của địa điểm diễn ra sự kiện chiếu theo quy chuẩn xây dựng hoặc phòng cháy chữa cháy hiện hành.
 - Khách giả đặc biệt được đề nghị không ăn uống khi đang ngồi tại ghế khán giả.
 - Khán giả Trong nhà:** Nếu sử dụng khán giả trực tiếp cho một chương trình trong nhà, thì phải tuân thủ Quy định dành cho Sự kiện và Biểu diễn Trực tiếp có Chỗ ngồi Trong nhà của DPH Quận LA.

- Những địa điểm có số chỗ ngồi lên đến 1,500 người: Sức chứa tối đa được phép là 25% hoặc 300 người, tùy theo mức nào thấp hơn. Những địa điểm với quy mô này có thể mở cửa ở mức 50% sức chứa nếu TẤT CẢ khán giả đều có thể đưa ra kết quả xét nghiệm âm tính được thực hiện gần đây hoặc bằng chứng cho thấy đã chủng ngừa đầy đủ. (Xem bên dưới để biết chi tiết về tài liệu.)
- Những địa điểm có sức chứa trên 1,500 người: Sức chứa tối đa được phép là 10% hoặc 2,000, tùy theo mức nào thấp hơn. Những địa điểm với quy mô này có thể mở cửa ở mức 50% sức chứa nếu TẤT CẢ khán giả đều có kết quả xét nghiệm âm tính được thực hiện gần đây hoặc có thể xuất trình bằng chứng cho thấy đã chủng ngừa đầy đủ. (Xem bên dưới để biết chi tiết về tài liệu chủng ngừa.)
- Khán giả không được ăn uống khi ở trong nhà.
- Nếu khán giả thuê hoặc khán giả quần chúng chưa được chủng ngừa đầy đủ, thì họ cần phải được xếp ngồi cách nhau hoặc cách mỗi hộ gia đình ít nhất là 6 feet và luôn đeo khẩu trang. Đặc biệt khuyến nghị những khán giả thuê mà chưa được chủng ngừa đầy đủ nên ngồi ngoài trời, ngay vì ở trong nhà.
- **Khán giả Đã được Chủng ngừa Đầy đủ:** Các chương trình chọn thuê hoặc sử dụng khán giả đã được chủng ngừa đầy đủ phải tuân thủ những nguyên tắc sau:
 - Những người được xem là đã chủng ngừa COVID-19 đầy đủ khi đã qua ít nhất 2 tuần kể từ khi họ được chích ngừa liều thứ hai trong loạt 2 liều vắc-xin (vắc-xin của Pfizer-BioNTech hoặc Moderna), hoặc đã qua ít nhất 2 tuần kể từ khi họ được chích ngừa loại vắc-xin đơn liều (vắc-xin của Johnson & Johnson [J&J]/Janssen).
 - Những loại giấy tờ sau đây được chấp nhận là bằng chứng cho việc đã được chủng ngừa COVID-19 đầy đủ mà nhân viên có thể xuất trình cho chủ lao động: Thẻ chủng ngừa (có ghi tên của người được chủng ngừa, loại vắc-xin được chích ngừa và ngày chích ngừa liều cuối cùng) HOẶC ảnh chụp thẻ chủng ngừa dưới dạng một tài liệu rời HOẶC ảnh chụp thẻ chủng ngừa của nhân viên được lưu trữ trên điện thoại hoặc thiết bị điện tử HOẶC tài liệu xác nhận nhân viên đã được chủng đầy đủ của bác sĩ/y tá/y tá chăm sóc sức khỏe (có ghi tên của người được chủng ngừa và xác nhận rằng nhân viên đó đã được chủng ngừa COVID-19 đầy đủ). Khán giả không phải là nhân viên cũng phải xuất trình thẻ căn cước có ảnh và bằng chứng đã chủng ngừa đầy đủ cho nhà sản xuất.
- **Bố trí Chỗ ngồi cho Người đã được Chủng ngừa Đầy đủ:** Các chương trình sản xuất có thể bố trí các khu vực chỗ ngồi riêng biệt cho khán giả thuê hoặc khán giả quần chúng mà đã được chủng ngừa đầy đủ. Khu vực chỉ dành cho người đã Chủng ngừa Đầy đủ phải biệt lập, dễ thấy và được phân định rõ ràng với khu vực chỗ ngồi khác tại địa điểm dành cho khán giả đã hoặc chưa xét nghiệm. Trong khu vực chỗ ngồi dành riêng cho người đã được Chủng ngừa Đầy đủ:
 - Khán giả ngồi tại khu vực dành cho người đã được chủng ngừa đầy đủ không cần phải giữ khoảng cách vật lý. Khẩu trang bắt buộc phải được sử dụng.
 - Khán giả chỉ có thể ngồi kín khu vực đó. Các ngăn chỗ ngồi hạng vip cũng có thể hoạt động với 100% sức chứa nếu tất cả các khách đều xuất trình được bằng chứng đã chủng ngừa đầy đủ. Tuy nhiên, sức chứa của toàn địa điểm không được vượt quá giới hạn quy định.
 - Khoảng cách tối thiểu giữa khu vực dành riêng cho người đã được Chủng ngừa Đầy đủ và những khu vực khác tại địa điểm phải là 6 feet.
- Trẻ em (trên 2 tuổi) không đủ điều kiện để được chủng ngừa có thể ngồi cùng cha mẹ, người giám hộ hoặc người bảo trợ trong các khu vực chỉ dành cho người đã được Chủng ngừa Đầy đủ nếu đã được xét nghiệm. Trẻ em dưới 2 tuổi không cần phải được xét nghiệm và cũng có thể ngồi cùng cha mẹ, người giám hộ hoặc người bảo trợ trong khu vực chỉ dành cho người đã được Chủng ngừa Đầy đủ. Trẻ em ngồi cùng cha mẹ, người giám hộ hoặc người bảo trợ trong khu vực chỉ dành cho người đã được Chủng ngừa Đầy đủ được coi là đã được chủng ngừa đầy đủ đối với các mục đích giãn cách xã hội.
- Ngày, giờ và những người tham gia trong tất cả các buổi sản xuất phải được ghi lại để tham khảo sau này, trong trường hợp có người nào đó tham gia vào buổi sản xuất bị ốm với các triệu chứng của COVID-19 và/hoặc có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19.
- Tùy chọn—Mô tả biện pháp khác:

B. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM ĐẢM BẢO KHOẢNG CÁCH VẬT LÝ

- Tất cả các hoạt động sản xuất mới hoặc bắt đầu lại và các buổi ghi hình theo nhóm phải có một hướng dẫn bằng văn bản trước khi bắt đầu công việc để đảm bảo giữ khoảng cách vật lý tối thiểu sáu (6) giữa mọi người trong suốt quá trình sản xuất. Quy định này phải đảm bảo rằng:
 - Chỉ những diễn viên và ê-kíp thiết yếu mới nên có mặt hoặc ở gần phim trường bất cứ lúc nào.
 - Các cuộc họp về sản xuất hoặc biên tập chỉ nên giới hạn ở những nhân viên thiết yếu và nên được tổ chức ở những khu vực cho phép duy trì khoảng cách vật lý.
 - Các chiến lược ứng phó có thể bao gồm chia những người tham gia sản xuất thành các nhóm có quy mô nhỏ nhất có thể, các nhóm này ra vào các khu vực trường quay hoặc studio vào những thời điểm khác nhau sao cho khả năng các nhóm có khoảng thời gian trùng lặp hoặc bị trộn lẫn vào nhau là tối thiểu.
 - Tất cả diễn viên và nhạc công mà không thể đeo khẩu trang trong khi biểu diễn (ví dụ: diễn viên, nhạc công chơi nhạc cụ hơi và kèn đồng, ca sĩ) nên cố gắng giữ khoảng cách xa hội tối thiểu 12 feet trong khi diễn tập hoặc biểu diễn, hoặc biểu diễn một mình trong buồng cách âm. Vách ngăn như tấm mica có thể được sử dụng để tăng cường sự bảo vệ.
- Nếu khả thi, tất cả các không gian làm việc phải có lối đi lại theo một hướng (lối vào và lối ra riêng) để ngăn sự tiếp xúc hoặc đông người tại gần các cửa ra vào.
- Sức chứa thang máy được giới hạn ở số người có thể chứa trong thang máy trong khi vẫn duy trì khoảng cách vật lý sáu (6) feet; trong thời gian cao điểm ra vào tòa nhà, có thể được điều chỉnh thành bốn (4) người trở xuống một lúc cho những thang máy không thể áp dụng khoảng cách vật lý sáu (6) feet giữa những người sử dụng. Tất cả người đi thang máy phải đeo khẩu trang. Xem xét kích thước thang máy, số tầng của tòa nhà, số lượng nhân viên và khách ra vào hàng ngày, để thiết lập hướng dẫn về khoảng cách vật lý phù hợp cho người đi thang máy.
- Để giảm bớt lượng người sử dụng thang máy, các thang bộ được mở cho hướng đi “lên” hoặc “xuống” với việc tăng cường vệ sinh cầu thang.
- Nội thất tại hành lang và trong phòng nghỉ của nhân viên, phòng chờ/xe chờ cho diễn viên và các khu vực chung khác được đặt cách nhau ít nhất sáu (6) feet để hỗ trợ giãn cách vật lý.
- Tất cả các cửa hàng (đạo cụ, phục trang, thiết kế, thiết bị điện, v.v.) và các điểm sản xuất tại chỗ chỉ làm việc với khách hàng theo cách thức lấy hẹn trước (appointment-only) để tránh việc xếp thành hàng hoặc tụ nhóm. Tận dụng tối đa hình thức mua sắm qua mạng hoặc chỉ giới hạn một người mua hàng mỗi lần. Ấn phẩm hoặc tờ rơi quảng cáo cũng nên là loại sử dụng một lần, và được phát cho từng khách hàng và không được sử dụng lại. Nếu khách hàng phải đợi món hàng, họ tốt nhất nên đợi bên ngoài.
- Tất cả nhân viên, diễn viên, ê-kíp sản xuất, nhạc công, nhà cung cấp, khách hàng và những khách viếng thăm được yêu cầu luôn giữ khoảng cách tối thiểu là sáu (6) feet, trừ khi các nhiệm vụ cụ thể đòi hỏi phải làm việc gần nhau hơn.
- Không cho phép các diễn tập không thuộc công việc có liên quan đến một hoạt động sản xuất cụ thể.
- Tại văn phòng, khu vực biên tập điện ảnh và âm thanh, các trạm làm việc của nhân viên phải cách nhau ít nhất sáu (6) feet và khu vực chung được bố trí để hạn chế sự tụ tập của nhân viên nhằm đảm bảo duy trì khoảng cách vật lý tối thiểu sáu (6) feet. Sức chứa tối đa cho mỗi văn phòng, phòng họp và tầng phải được xác định và công bố.

C. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM ĐẢM BẢO KIỂM SOÁT NHIỄM BỆNH

- Hệ thống HVAC trong tất cả toà nhà phải hoạt động ở tình trạng tốt, tăng cường thông gió ở mức tối đa có thể tại tất cả các không gian chung bao gồm văn phòng, khu vực ghi hình, phòng họp, sân khấu, phòng chờ/xe chờ, cũng như trong các cửa hàng tại cơ sở. Thông gió hiệu quả là một trong những biện pháp quan trọng nhất để kiểm soát sự lây truyền qua các hạt khí dung nhỏ li ti. Tình trạng của hệ thống HVAC được đánh giá trên cơ sở khảo sát địa điểm quay phim. Cần nhắc lắp máy lọc không khí hiệu suất cao lưu động, nâng cấp hệ thống bộ lọc không khí của tòa nhà lên công suất tối đa có thể và thực hiện các điều chỉnh khác để tăng lượng không khí bên ngoài và sự thông gió tại tất cả các không gian làm việc. Tham khảo [Hướng dẫn Tam thời về](#)

[Thông gió, Loc không khí và Chất lượng Không khí trong Môi trường Trong nhà](#) của Sở Y tế Công cộng California để biết thông tin chi tiết.

- Xin Lưu ý: Hệ thống thông gió và những cải thiện chất lượng không khí trong môi trường trong nhà khác là những biện pháp bổ sung và không thay thế cho các biện pháp bảo vệ bắt buộc là đeo khẩu trang (ngoại trừ trong một số môi trường có nguy cơ cao đòi hỏi phải sử dụng thiết bị bảo vệ đường hô hấp thích hợp), duy trì khoảng cách ít nhất là sáu feet giữa mọi người, rửa tay thường xuyên và hạn chế các hoạt động tụ tập nhiều người từ các hộ gia đình khác nhau.
- ❑ Tất cả hợp đồng, kịch bản, bản nhạc và mọi tài liệu thường khác thường được dùng chung nay được chia sẻ trực tuyến hoặc được in ra và phát riêng cho từng diễn viên, ê-kíp và nhạc công để tránh việc dùng chung.
- ❑ Trước và sau các buổi quay phim hoặc ghi âm, biên tập nhóm hoặc những cuộc họp khác, những đồ vật thường xuyên chạm vào (ví dụ: bàn, tay nắm cửa hoặc tay cầm, máy in, đạo cụ, thiết bị không thường) được khử trùng bằng chất khử trùng do Cục Bảo Vệ Môi Sinh (EPA) phê duyệt. Những bề mặt này nên được làm sạch ít nhất một lần mỗi ngày.
- ❑ Trường quay, khu vực sản xuất và toàn bộ cơ sở được vệ sinh tối thiểu hàng ngày, các phòng vệ sinh và khu vực/đồ vật thường xuyên chạm vào được lau chùi thường xuyên hơn. Khi thay cần thiết dựa trên mức độ sử dụng.
- ❑ Tất cả khách đến cơ sở được yêu cầu phải luôn đeo khẩu trang che cả mũi và miệng trong khi ở tại cơ sở trừ khi họ ở một mình trong văn phòng đóng cửa. Yêu cầu này áp dụng cho tất cả người lớn và trẻ từ 2 tuổi trở lên. Những người đã được bác sĩ của họ chỉ định rằng họ không nên đeo khẩu trang thì phải đeo tấm che mặt có phần phủ ở ria dưới, để tuân theo chỉ thị của Tiểu bang, miễn là điều kiện sức khỏe của họ cho phép. Tấm che mặt có phần phủ ôm khít dưới cằm là tốt nhất. Không được sử dụng khẩu trang có van thở một chiều. Để hỗ trợ cho sự an toàn của nhân viên của quý vị cùng các khách khác, cơ sở nên có sẵn khẩu trang cho khách đến mà không mang theo.
- ❑ Diễn viên là trẻ vị thành niên có thể đi cùng với tối đa hai (2) người lớn như cha/mẹ, người giám hộ và/hoặc người hướng dẫn. Trẻ em phải ở bên cạnh cha mẹ hoặc người giám hộ và tránh chạm vào người khác hoặc bất kỳ vật dụng nào không thuộc về họ và luôn đeo khẩu trang, nếu độ tuổi cho phép, khi ở trong trường quay.
- ❑ Kiểm tra sàng lọc tại cửa được thực hiện trước khi khách vào cơ sở. Kiểm tra phải bao gồm kiểm tra các triệu chứng ho, thở hụt hơi, khó thở và sốt hoặc ớn lạnh và liệu cá nhân đó hiện có đang chịu lệnh cách ly hoặc kiểm dịch hay không. Các bước kiểm tra này có thể được thực hiện trực tiếp hoặc thông qua các phương pháp thay thế như hệ thống ghi danh trực tuyến hoặc bằng [bảng chỉ dẫn](#) được dán tại lối vào của cơ sở, trong đó nêu rõ các khách có những triệu chứng này không được vào khuôn viên cơ sở.
 - Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Âm tính (Thông qua). Nếu người đó không có (các) triệu chứng và không có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong 10 ngày qua, họ được vào cơ sở ngày hôm đó.
 - Kiểm tra sàng lọc cho kết quả Dương tính (Không thông qua):
 - Nếu người đó đã có tiếp xúc với người được xác định là bị nhiễm COVID-19 trong 10 ngày qua hoặc hiện đang chịu lệnh kiểm dịch, họ không được vào cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức để kiểm dịch tại nhà. Cung cấp cho họ hướng dẫn kiểm dịch có tại địa chỉ ph.lacounty.gov/covid/quarantine.
 - Nếu người đó có bất kỳ triệu chứng nào như đã nêu ở trên hoặc hiện đang chịu lệnh cách ly, họ không được vào cơ sở và phải được cho về nhà ngay lập tức để cách ly tại nhà. Cung cấp cho họ hướng dẫn cách ly có tại địa chỉ ph.lacounty.gov/covidisolation.
- ❑ Dung dịch rửa tay khử trùng, khăn giấy và thùng rác có sẵn cho tất cả diễn viên, ê-kíp, nhạc công và nhân viên tại hoặc gần lối vào của cơ sở, trong khắp các văn phòng và phòng thu, gần trường quay và tại địa điểm quay. Tốt nhất là sử dụng thùng rác không cần chạm vào.
- ❑ Tất cả các cổng thanh toán, bút viết và bút cảm ứng đều được khử trùng ít nhất một lần mỗi ngày.
- ❑ Khuyến khích dùng các đạo cụ, phục trang và dụng cụ tại trường quay mà có thể dễ dàng được khử trùng hơn.
- ❑ Tất cả diễn viên và ê-kíp sản xuất phải đeo khẩu trang và phải rửa hoặc khử trùng tay trước khi chạm vào đạo cụ, trang phục hoặc vật dụng tại trường quay. Trong quá trình quay phim, diễn viên có thể sử dụng những vật dụng này mà không cần đeo khẩu trang.
- ❑ Tất cả đạo cụ, trang phục hoặc vật dụng tại trường quay phải được khử trùng trước khi sử dụng lần đầu tại trường quay và giữa các lần các diễn viên khác nhau sử dụng.

- Nếu khả thi, diễn viên sẽ mang theo đạo cụ của riêng họ (ví dụ: điện thoại di động) và trang phục để tránh dùng chung.
- Tất cả xe tải và các phương tiện khác phải được khử trùng sau mỗi lần sử dụng.

D. CÁC BIỆN PHÁP GIAO TIẾP VỚI NHÂN VIÊN, DIỄN VIÊN, Ê-KÍP SẢN XUẤT, KHÁCH ĐẾN THĂM, NHÀ CUNG CẤP VÀ KHÁCH HÀNG

- Bản sao của Quy định này được phát cho tất cả mọi người, trong mọi vai trò, vào cơ sở hoặc tại trường quay thực địa. Bản sao của Quy định này, hoặc một bản in Chứng chỉ Tuân thủ An toàn về COVID-19 của cơ sở do Quận Los Angeles cấp, nếu có, được dán ở tất cả các lối vào công cộng của cơ sở. Để biết thêm thông tin hoặc để hoàn thành chương trình tự chứng nhận tuân thủ an toàn COVID-19, hãy vào trang <http://publichealth.lacounty.gov/eh/covid19cert.htm>. Các cơ sở phải giữ một bản sao của các Quy định tại cơ sở để xem xét, theo yêu cầu.
- Bảng chỉ dẫn được dán khắp cơ sở hoặc tại trường quay để truyền đạt các thông tin sau:
 - o Những người bị ốm với các triệu chứng của COVID-19 hoặc đã có kết quả xét nghiệm dương tính với vi-rút không được phép vào cơ sở.
 - o Những người đang trong giai đoạn kiểm dịch sau khi có thể đã tiếp xúc với người có thể bị nhiễm hoặc đã xác nhận bị nhiễm COVID-19 không được phép vào cơ sở.
 - o Yêu cầu về đeo khẩu trang.
 - o Giới hạn về sức chứa cho các phòng họp, phòng nghỉ giải lao, khu vực ăn uống, phòng ghi âm, phim trường và phương tiện chuyên chở cụ thể (được dán ở lối vào hoặc ngay bên ngoài lối vào các địa điểm này).
 - o Quy trình kiểm tra triệu chứng, kiểm tra nhiệt độ. (được dán trong các khu vực lễ tân)
 - o Thông tin liên hệ với Viên chức Thực thi Tuân thủ COVID-19 (C19CO) tại trường quay.

E. CÁC BIỆN PHÁP NHẪM ĐẢM BẢO QUYỀN TIẾP CẬN CÔNG BẰNG ĐẾN CÁC DỊCH VỤ THIẾT YẾU

- Các biện pháp được thiết lập để đảm bảo quyền tiếp cận cho diễn viên, đoàn làm phim và nhạc công bị hạn chế về khả năng vận động và/hoặc có nguy cơ lây nhiễm cao tại nơi công cộng.

F. SẢN XUẤT ÂM NHẠC

Ngoài việc tuân thủ tất cả các mục liên quan khác của quy định này, các hoạt động sản xuất âm nhạc cũng cần tuân thủ danh sách dưới đây:

- Tất cả các suất diễn nên được đặt trước với số lượng người tham gia dự kiến được ghi lại khi đặt trước để đảm bảo có thể duy trì khoảng cách vật lý. Nên duy trì một nhật ký quản lý khách ra vào bao gồm tên và thông tin liên hệ của tất cả những người tham gia.
- Những cá nhân được tiếp nhận vào studio tại bất kỳ thời điểm cụ thể nào (bao gồm cả nghệ sĩ và ê-kíp sản xuất) phải được giới hạn chỉ ở nhân sự thiết yếu. Yêu cầu này bao gồm nghệ sĩ, nhạc sĩ, nhiếp ảnh gia/nhà quay phim và những người có thể đi cùng họ, phải được hạn chế nghiêm ngặt chỉ dành cho nhân sự thiết yếu.
- Bất cứ nơi nào có thể, mọi người sử dụng studio nên sử dụng thiết bị riêng của họ (bao gồm máy ảnh, tai nghe, micro, bảng điều khiển), bàn làm việc, điện thoại, vật tư, v.v. Nếu phải dùng chung thiết bị, thì nên vệ sinh thiết bị ít nhất một lần mỗi ngày.
- Phải đánh dấu khoảng cách để nhắc nhở duy trì khoảng cách xã hội phù hợp. Micro, bảng điều khiển và các thiết bị khác phải được sắp xếp sao cho dễ dàng thực hiện giãn cách xã hội.
- Những người vào studio phải đeo khẩu trang che cả mũi và miệng bất cứ khi nào họ ở gần người khác, đặc biệt là khi ở tại các khu vực chung bao gồm phòng chờ, nhà bếp, phòng tắm.
- Tất cả nhạc công và ca sĩ mà không thể đeo khẩu trang trong khi biểu diễn (ví dụ: nhạc công chơi nhạc cụ hơi

và kèn đồng, ca sĩ) phải cố gắng giữ khoảng cách xã hội tối thiểu 12 feet trong khi diễn tập hoặc biểu diễn hoặc biểu diễn một mình trong buồng cách âm. Vách ngăn như tấm mica có thể được sử dụng để tăng cường sự bảo vệ.

- Hoạt động Sản xuất Âm nhạc với Người tham gia Đã được Chủng ngừa Đầy đủ:** Nếu tất cả diễn viên, nhạc công biểu diễn trong ban nhạc hoặc dàn nhạc và tất cả nhân viên trong ê-kíp có mặt tại buổi diễn tập, thu âm hoặc biểu diễn đều được chủng ngừa đầy đủ, thì ca sĩ và nhạc công chơi nhạc cụ hơi và kèn đồng chỉ cần duy trì khoảng cách vật lý là 6 feet (thay vì 12 feet) với những người khác trong khi biểu diễn. Nhà sản xuất phải phong tỏa ngoại vi khu vực sản xuất và không cho người chưa được chủng ngừa vào khu vực này trong quá trình diễn tập hoặc biểu diễn.
- Nghệ sĩ phải làm tóc và trang điểm trước khi đến, nếu cần.
- Các nhà thầu tốt nhất nên chấp nhận các biểu mẫu thuế và các mẫu thương lượng hợp đồng tập thể khác (Cartage) qua mạng hoặc qua thư.
- Bản sao các mẫu xác nhận liên quan đến các quy định của studio và thông báo bằng văn bản sẽ được đặt gần lối vào.
 - o Các biểu mẫu phải được gửi trước qua đường thư điện tử cho nhân viên và khách ngoài dự kiến để lấy chữ ký điện tử, nếu có thể, để giảm thiểu sự tiếp xúc vật lý tại studio.
- Ở mức tối đa, tất cả các giao dịch tài chính nên được thực hiện trước hoặc sau buổi diễn thông qua hệ thống thanh toán không tiếp xúc. Các giao dịch hoặc dịch vụ có thể được cung cấp từ xa nên được chuyển sang cung cấp trực tuyến.

G. CÁC BUỔI TUYỂN CHỌN

- Các buổi tuyển chọn nên được thực hiện từ xa, thông qua công cụ trực tuyến như hội nghị qua video ở mức tối đa có thể.
- Khi tổ chức tuyển chọn trực tiếp, đơn vị tổ chức phải đáp ứng những yêu cầu sau:
 - o Phải lên lịch hẹn trước để tránh sự đụng đũa. Không cho phép tổ chức các buổi tuyển chọn mở rộng (open calls.)
 - o Tất cả những người tham dự buổi tuyển chọn phải đeo khẩu trang; người ứng tuyển có thể tháo khẩu trang trong khi biểu diễn nếu lịch hẹn.
 - o Cung cấp cho mỗi người tham gia ứng tuyển một kịch bản được in ra giấy, không dùng chung kịch bản.
 - o Cá nhân ứng tuyển phải đợi ở ngoài trời và cách xa những người có hẹn ứng tuyển khác.
 - o Các buổi tuyển chọn nhiều người phải duy trì khoảng cách tối thiểu sáu (6) feet giữa các cá nhân ứng tuyển.

H. HẠN CHẾ TẠI TRƯỜNG QUAY

- Tất cả diễn viên phải rửa hoặc khử trùng tay khi bắt đầu một cảnh quay và không chạm vào mặt của họ trong suốt buổi quay. Bất kỳ thành viên nào trong đoàn làm phim phải tiếp xúc với trường quay hoặc diễn viên cũng phải rửa tay hoặc khử trùng tay khi bắt đầu quay phim và phải đeo khẩu trang.
- Mọi nhiệm vụ công việc, bao gồm các cảnh quay, đòi hỏi diễn viên hoặc ê-kíp sản xuất ở gần nhau hơn sáu (6) feet phải diễn ra trong thời gian ngắn nhất có thể và diễn viên phải im lặng nhất có thể để tránh làm phát tán các giọt nước bọt khi nói chuyện. Không khuyến khích những cảnh quay có tiếp xúc trực tiếp kéo dài giữa các diễn viên (cảnh thân mật, cảnh đánh nhau) vào thời điểm hiện tại.
- Những cảnh quay cần đám đông lớn không được khuyến nghị.
- Tất cả các hoạt động quay phim tại trường quay phải tuân thủ giờ hoạt động từ 7 giờ sáng đến 10 giờ tối bất cứ khi nào khả thi.

I. DỊCH VỤ CUNG CẤP BỮA ĂN NHẸ VÀ BỮA ĂN CHO ĐOÀN LÀM PHIM

- Tất cả diễn viên và thành viên đoàn làm phim phải rửa hoặc khử trùng tay trước khi xử lý đồ ăn.

- Không cho phép bữa ăn tự chọn (buffet).
- Không cung cấp đồ ăn hoặc uống chung (không có bình pha cà phê, không có máy pha cà phê một tách một lần).
- Tất cả đồ ăn và thức uống chỉ được phục vụ một lần.
- Dịch vụ cung cấp đồ ăn nhẹ cho đoàn làm phim nên được tổ chức ngoài trời nếu khả thi.
- Bữa ăn ngồi tại chỗ: Việc ăn uống chỉ được thực hiện tại các khu vực ăn uống được chỉ định. Khuyến nghị sắp xếp diễn viên và đoàn làm phim ăn theo ca với số người ít hơn. Khu vực chỗ ngồi cho các bữa ăn tại chỗ phải đủ rộng để cho phép duy trì khoảng cách vật lý ít nhất là sáu (6) feet giữa những người dùng bữa và nên được tổ chức ngoài trời nếu khả thi. Cách khác, diễn viên và ê-kíp làm phim có thể dùng bữa một mình trong văn phòng đóng cửa. Các bữa ăn trong nhà không được khuyến khích, tuy nhiên vẫn được phép tổ chức với các giới hạn về sức chứa như sau:
 - Bậc màu Đỏ: 25% sức chứa tối đa trong nhà của khu vực ăn uống trong nhà được chỉ định hoặc 100 người, tùy theo mức nào thấp hơn
 - Bậc màu Cam: 50% sức chứa tối đa trong nhà của khu vực ăn uống trong nhà được chỉ định hoặc 200 người, tùy theo mức nào thấp hơn
 - Bậc màu Vàng: 50% sức chứa tối đa trong nhà của khu vực ăn uống trong nhà được chỉ định.
- Sức chứa được giảm xuống và khoảng cách giữa các nhân viên được giãn tối đa trong tất cả các phòng hoặc khu vực mà nhân viên sử dụng để ăn và/hoặc nghỉ giải lao. Điều này đạt được bằng cách:
 - Dán quy định sức chứa tối đa phù hợp với việc tạo khoảng cách tối thiểu sáu feet giữa các cá nhân trong phòng hoặc khu vực được sử dụng để giải lao; và
 - Sắp xếp so le giờ nghỉ hoặc giờ ăn để giảm sức chứa trong các phòng hoặc khu vực dùng để ăn và giải lao; và
 - Đặt các bàn cách nhau tám feet và đảm bảo sáu feet giữa các chỗ ngồi, tháo rời hoặc gắn ghế lại với nhau để giảm sức chứa, đánh dấu trên sàn để đảm bảo khoảng cách và sắp xếp chỗ ngồi theo cách giảm thiểu việc tiếp xúc trực diện. Việc sử dụng vách ngăn được khuyến khích để ngăn chặn hơn nữa sự lây lan nhưng không được coi là một biện pháp thay thế cho việc giảm sức chứa và duy trì khoảng cách vật lý.
- Nghỉ giải lao uống nước: Việc tháo khẩu trang trong giấy lát tại các khu vực khác của trường quay chỉ dành cho trường hợp nghỉ giải lao ngắn để uống nước hoặc đồ giải khát. Người đó phải cách xa những người khác ít nhất là 12 feet và ngay lập tức đeo lại khẩu trang của họ. Vị trí của các khu vực nghỉ giải lao uống nước này nên được chỉ định trước.
- Phải tuân thủ tất cả các Yêu cầu bổ sung về y tế công cộng liên quan đến dịch vụ ăn uống.
- Mọi đồ ăn do cá nhân mang theo phải được dán nhãn và không được dùng chung.
- Đồ ăn, uống chỉ được sử dụng tại những khu vực được chỉ định hoặc trong văn phòng đóng cửa (khi dùng bữa một mình.) Phải luôn đeo khẩu trang ở tất cả những khu vực khác.
- Nếu nước uống được phục vụ từ các máy lọc nước, thì cần gạt hoặc nút trên máy lọc nước nên được làm sạch sau mỗi lần sử dụng. Đồ uống tốt hơn hết là được phục vụ trong các đồ đựng sử dụng một lần.

J. PHỤC TRANG, LÀM TÓC & TRANG ĐIỂM

- Hỗ trợ trực tiếp đối với các dịch vụ này chỉ nên giới hạn cho những diễn viên buộc phải có và không thể tự mình thực hiện.
- Diễn viên và thành viên đoàn làm phim phải rửa tay hoặc khử trùng tay trước khi trực tiếp tạo kiểu hoặc thay phục trang cho diễn viên, đồng thời đeo khẩu trang trong các công đoạn này ở mức tối đa. Trong quá trình trang điểm, vì không thể đeo khẩu trang, diễn viên nên giữ im lặng ở mức tối đa có thể để tránh làm phát tán các giọt nhỏ khi nói chuyện.
- Thành viên đoàn làm phim, những người luôn phải làm việc trong khoảng cách sáu feet với diễn viên hoặc nghệ sĩ mà không đeo khẩu trang (ví dụ: thợ giúp tạo kiểu dáng, thợ trang điểm hoặc phục trang), phải mang thêm lớp chắn (ví dụ: tấm che mặt hoặc kính bảo hộ) ngoài khẩu trang. Tất cả nhân viên cần phải giảm thiểu thời gian phải tiếp xúc trong vòng sáu feet với những người khác. Những nhân viên đã cung cấp bằng chứng cho thấy họ đã chủng ngừa đầy đủ cho chủ lao động thì việc đeo tấm che mặt hoặc kính bảo hộ là tùy chọn; họ

vẫn bắt buộc phải đeo khẩu trang. Đối với những nhân viên đã được chủng ngừa đầy đủ và đã cung cấp bằng chứng cho thấy họ đã chủng ngừa COVID-19 đầy đủ và chọn không đeo tấm che mặt, chủ lao động nên lập và lưu giữ một hồ sơ ghi lại những giấy tờ mà mỗi người trong số những nhân viên này đã cung cấp để làm bằng chứng hợp lệ về việc chủng ngừa đầy đủ của họ. Chủ lao động không cần phải giữ bản sao của bằng chứng cho thấy nhân viên đã chủng ngừa đầy đủ.

- Những người được xem là đã chủng ngừa COVID-19 đầy đủ khi đã qua ít nhất 2 tuần kể từ khi họ được chích ngừa liều thứ hai trong loạt 2 liều vắc-xin (vắc-xin của Pfizer-BioNTech hoặc Moderna), hoặc đã qua ít nhất 2 tuần kể từ khi họ được chích ngừa loại vắc-xin đơn liều (vắc-xin của Johnson & Johnson [J&J]/Janssen)
- Những loại giấy tờ sau đây được chấp nhận là bằng chứng cho việc đã được chủng ngừa COVID-19 đầy đủ mà nhân viên có thể xuất trình cho chủ lao động: Thẻ chủng ngừa (có ghi tên của người được chủng ngừa, loại vắc-xin được chích ngừa và ngày chích ngừa liều cuối cùng) HOẶC ảnh chụp thẻ chủng ngừa dưới dạng một tài liệu rời HOẶC ảnh chụp thẻ chủng ngừa của nhân viên được lưu trữ trên điện thoại hoặc thiết bị điện tử HOẶC tài liệu xác nhận nhân viên đã được chủng đầy đủ của bác sĩ dịch vụ chăm sóc sức khỏe (có ghi tên của người được chủng ngừa và xác nhận rằng nhân viên đó đã được chủng ngừa COVID-19 đầy đủ).
- ☐ Phải ghi lại ngày, giờ và thông tin về thành viên đoàn làm phim có mặt tại buổi diễn để tham khảo sau này, trong trường hợp diễn viên hoặc nhân phục trang/làm tóc bị nhiễm COVID-19.

K. KHẢO SÁT ĐỊA ĐIỂM VÀ QUAY PHIM

- ☐ Việc khảo sát địa điểm nên được thực hiện qua mạng hoặc dựa vào ảnh chụp có sẵn của địa điểm nếu có thể.
- ☐ Các địa điểm quay phim phải được bảo vệ chặt chẽ để ngăn công chúng tiếp cận. Các địa điểm phải ở cách biệt, có hàng rào hoặc được bảo vệ khỏi sự tiếp cận của người ngoài.
- ☐ Các địa điểm phải có đủ không gian để cho phép duy trì khoảng cách vật lý cho tất cả diễn viên và ê-kíp làm phim cũng như các khu vực chung, khu vực theo dõi cảnh quay (the video village), dịch vụ cung cấp bữa ăn nhẹ/bữa ăn cho đoàn làm phim và tất cả các khu vực làm việc khác.
- ☐ Thời gian thuê hoặc thời gian lưu tại địa điểm phải tính cả thời gian bổ sung cần thiết để thực hiện kiểm tra an toàn khi vào địa điểm và thời gian để vệ sinh tay và khử trùng bề mặt nhiều lần.
- ☐ Các không gian mở ngoài trời hoặc trong nhà rộng lớn luôn an toàn hơn nhờ có sức chứa lớn hơn tạo điều kiện cho việc duy trì khoảng cách vật lý và thông gió tốt hơn. Không nên sử dụng các không gian chật hẹp trong nhà khép kín thiếu thông gió thích hợp.
- ☐ Quy trình làm việc và quy định an toàn về COVID-19 phải được lập thành văn bản trước khi bắt đầu quay phim và được phát cho tất cả diễn viên và đoàn làm phim tại địa điểm.
- ☐ Một danh sách bao gồm tất cả diễn viên và ê-kíp tham gia quay phim phải được duy trì trong trường hợp cần phải thực hiện truy vết cho người có tiếp xúc trong trường hợp diễn viên hoặc thành viên đoàn làm phim bị ốm hoặc xét nghiệm dương tính với virus.
- ☐ Phải giữ khoảng cách vật lý tối thiểu sáu (6) feet với những người khác ở tất cả các khu vực không quay phim bao gồm khu vực chờ của diễn viên và đoàn làm phim cũng như khu vực chung, khu vực theo dõi cảnh quay (the video village), dịch vụ cung cấp bữa ăn nhẹ/bữa ăn cho đoàn làm phim và tất cả các khu vực làm việc khác. Cung cấp thêm không gian, thiết bị (chẳng hạn như màn hình theo dõi lớn) để cho phép duy trì khoảng cách.
- ☐ Chỉ những diễn viên và thành viên đoàn làm phim thiết yếu mới cần có mặt hoặc ở gần phim trường vào bất cứ lúc nào và phải duy trì khoảng cách vật lý.
- ☐ Sử dụng phương tiện có sức chứa lớn hơn khi có thể để cho phép duy trì khoảng cách vật lý sáu (6) feet nếu cần vận chuyển giữa các địa điểm quay phim. Xác định ngưỡng sức chứa hành khách và dán trên thành xe. Thực hiện nhiều chuyến đưa đón hơn với ít hành khách hơn cho mỗi chuyến nếu cần. Tất cả hành khách (bao gồm cả diễn viên) và tài xế được yêu cầu phải đeo khẩu trang, mở cửa sổ xe trong suốt chuyến đi nếu có thể.
- ☐ Tất cả nhân viên ngoài khu vực quay phim phải đeo khẩu trang trong suốt ngày làm việc.
- ☐ Tất cả diễn viên và ê-kíp làm phim phải ở tại trường quay trong ngày làm việc, bao gồm cả thời gian nghỉ giải lao.
- ☐ Tất cả các hoạt động quay phim tại trường quay phải tuân thủ giờ hoạt động từ 7 giờ sáng đến 10 giờ tối bất cứ khi nào khả thi.

L. CHO PHÉP VỀ QUAY PHIM

- ☐ Những sản xuất bao gồm toàn bộ các công việc, ghi hình hoặc ghi âm được thực hiện từ xa/quá mạng, không có sự tiếp xúc giữa diễn viên, đoàn làm phim và nhạc công, là an toàn nhất và phải được ưu tiên nếu có thể.

- Việc sản xuất phải đáp ứng tất cả các yêu cầu khác về ĐỊA ĐIỂM QUAY PHIM và HẠN CHẾ TẠI TRƯỜNG QUAY trong danh sách kiểm tra này.

Bất cứ biện pháp bổ sung nào không có trong các biện pháp nêu trên phải được liệt kê trên trang riêng, doanh nghiệp cần đính kèm những trang đó vào tài liệu này.

Quý vị có thể liên lạc với người sau đây nếu có bất kỳ thắc mắc hoặc ý kiến nào về quy định hướng dẫn này:

Tên Người liên lạc của Doanh nghiệp: _____

Số điện thoại: _____

Ngày Sửa đổi Lần cuối: _____

Hết hạn - Không có hiệu lực